This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

►**B**

COMMISSION DECISION

of 14 December 1993

establishing a list of semen collection centres approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the bovine species from third countries and revoking Decisions 91/642/EEC, 91/643/EEC and 92/255/EEC

(93/693/EC)

(OJ L 320, 22.12.1993, p. 35)

Amended by:

		Official Journal		
		No	page	date
►**M1**	Commission Decision 94/214/EC of 13 April 1994	L 106	34	27.4.1994
►**M2**	Commission Decision 94/453/EC of 29 June 1994	L 187	11	22.7.1994
►**M3**	Commission Decision 94/609/EC of 8 September 1994	L 241	23	16.9.1994
►**M4**	Commission Decision 94/861/EC of 20 December 1994	L 352	71	31.12.1994
►**M5**	Commission Decision 95/480/EC of 7 November 1995	L 275	24	18.11.1995
►**M6**	Commission Decision 96/130/EC of 24 January 1996	L 30	50	8.2.1996
►**M7**	Commission Decision 96/570/EC of 24 September 1996	L 250	17	2.10.1996
►**M8**	Commission Decision 97/1/EC of 4 December 1996	L 1	3	3.1.1997
►**M9**	Commission Decision 97/103/EC of 22 January 1997	L 36	29	6.2.1997
►**M10**	Commission Decision 97/229/EC of 3 March 1997	L 91	39	5.4.1997
►**M11**	Commission Decision 1999/131/EC of 29 January 1999	L 43	11	17.2.1999
►**M12**	Commission Decision 1999/682/EC of 7 October 1999	L 270	27	20.10.1999
►**M13**	Commission Decision 2000/31/EC of 16 December 1999	L 11	48	15.1.2000
►**M14**	Commission Decision 2000/343/EC of 2 May 2000	L 119	36	20.5.2000
►**M15**	Commission Decision 2000/564/EC of 7 September 2000	L 236	33	20.9.2000
►**M16**	Commission Decision 2001/104/EC of 25 January 2001	L 38	45	8.2.2001
►**M17**	Commission Decision 2001/639/EC of 2 August 2001	L 223	26	18.8.2001
►**M18**	Commission Decision 2001/726/EC of 9 October 2001	L 273	21	16.10.2001

Amended by:

►**A1**	Act of Accession of Austria, Sweden and Finland	C 241	21	29.8.1994
	(adapted by Council Decision 95/1/EC, Euratom, ECSC)	L 1	1	1.1.1995

▼B

COMMISSION DECISION

of 14 December 1993

establishing a list of semen collection centres approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the bovine species from third countries and revoking Decisions 91/642/EEC, 91/643/EEC and 92/255/EEC

(93/693/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 88/407/EEC of 14 June 1988 laying down the animal health requirements applicable to intra-Community trade in and imports of semen of domestic animals of the bovine species ([1]), as last amended by Directive 93/60/EEC ([2]), and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Decision 91/642/EEC ([3]), as last amended by Decision 92/192/EEC ([4]), establishes a list of semen collection centres in Canada approved for the export to the Community of deep frozen semen of domestic animals of the bovine species;

Whereas Commission Decision 91/643/EEC ([5]), as last amended by Decision 93/434/EEC ([6]), establishes a list of semen collection centres in the United States of America approved for the export to the Community of deep frozen semen of domestic animals of the bovine species;

Whereas Commission Decision 92/255/EEC ([7]), as last amended by Decision 93/440/EEC ([8]), establishes a list of semen collection centres in certain third countries;

Whereas the competent veterinary services of Austria and New Zealand have forwarded a list, or amendment to the list of semen collection centres officially approved for export of bovine semen to the Community;

Whereas Community on-the-spot visits have been undertaken or will be undertaken to ensure the uniform application of Directive 88/407/EEC, particularly in relation to the veterinary supervision of semen production systems, the powers of the veterinary services and the supervision to which semen collection centres are subject; whereas, therefore, the Commission is satisfied that the centres approved meet the terms of Directive 88/407/EEC and can, in the circumstances, be included in a list of centres approved for the export of bovine semen to the Community;

Whereas, in order to clarify and simplify the Community legislation in this area, it is necessary to group together the different lists of semen collection centres approved in certain third countries, in Canada and in the United States of America and to repeal the Decisions in force;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

---

([1]) OJ No L 194, 22. 7. 1988, p. 10.
([2]) OJ No L 186, 28. 7. 1993, p. 28.
([3]) OJ No L 348, 17. 12. 1991, p. 56.
([4]) OJ No L 87, 2. 4. 1992, p. 30.
([5]) OJ No L 348, 17. 12. 1991, p. 58.
([6]) OJ No L 201, 11. 8. 1993, p. 25.
([7]) OJ No L 128, 14. 5. 1992, p. 27.
([8]) OJ No L 204, 14. 8. 1993, p. 15.

▼B

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The semen collection centres listed in the Annex are hereby approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the bovine species.

Article 2

Decisions 91/642/EEC, 91/643/EEC and 92/255/EEC are hereby revoked.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

▼**M11**

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

(1) Versión — Udgave — Fassung vom — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versie — Versão — Tilanne — Version

(2) Código ISO — ISO-kode — ISO-Code — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO-code — Código ISO — ISO-koodi — ISO-kod

(3) País tercero — Tredjeland — Drittland — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Derde land — País terceiro — Kolmas maa — Tredje land

(4) Número de autorización — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Αριθμός έγκρισης — Approval Number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Registratienummer — Número de aprovação — Hyväksyntänumero — Godkännandenummer

(5) Nombre y dirección del centro autorizado — Den godkendte tyrestations navn og adresse — Name und Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Όνομα και διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Name and address of approved centre — Nom et adresse du centre agréé — Nome e indirizzo del centro riconosciuto — Naam en adres van het erkende centrum — Nome e endereço do centro aprovado — Hyväksytyn aseman nimi ja osoite — Tjurstationens namn och adress

(6) Establecimiento autorizado — Godkendte faciliteter — Zugelassene Betriebe — Εγκεκριμένα κέντρα — Approved premises — Locaux agréés — Istituto riconosciuto — Erkende inrichting — Instalações aprovadas — Hyväksytty laitos — Godkänd anläggning

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
▼**M12** AU	AUSTRALIA — AUSTRALIEN — AUSTRALIEN — ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — AUSTRALIA — AUSTRALIE — AUSTRALIA — AUSTRALIË — AUSTRÁLIA — AUSTRALIA — AUSTRALIEN	70	HOLBROOK BREEDERS AUSTRALIA 18 Byng Street, Holbrook New South Wales	18 Byng Street, Holbrook New South Wales
AU		588	HUNTERS BAMAWN BULL FARM AND SEMEN COLLECTION CENTRE Ballendella West Road RMB 3810 Rochester Victoria 3561	
AU		591	TOTAL LIVESTOCK GENETICS PTY LTD PO Box 105 Camperdown Victoria 3260	
AU		6043	GENETICS AUSTRALIA Parwan Park Woolpack Road Bacchus Marsh Victoria 3340	
AU		3	Riverina Artificial Breeders (RAB)PMB 6003 Albury New South Wales 2640	

▼M12

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
CA	CANADÁ — CANADA — KANADA — ΚΑΝΑΔΑΣ — CANADA — CANADA — CANADA — CANADA — CANADÁ — KANADA — KANADA	CAN 028	ALTA GENETICS INC. R.R. 2 Balzac, AlbertaT0M 0E0	i) NE-1/4-28-24-28-W4Rainbow Road Conrich, Alberta ii) SW 24-26-1 WSBalzac, Alberta
CA		CAN 039	WESTGEN PO Box 40 Milner, British Columbia V0X 1T0	6811 Glover Road Langley, British Columbia
CA		CAN 070	EASTERN BREEDERS INCORPORATED (EBI) PO Box 2000 Kemptville, OntarioK0G 1J0	Lot 27 E Concession 5Oxford Township County Grenville
CA		CAN 071	GENCOR, THE GENETIC CORPORATION RR # 5 Guelph, OntarioK0G 1J0	Lot 19-24 Concession 1Guelph Township County Wellington
CA		CAN 072	GENCOR, THE GENETIC CORPORATION PO Box 457 Woodstock, OntarioN4S 7Y7	Lot 8 Concession 12East Zorra Township County Oxford
CA		CAN 073	CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU QUÉBEC (CIAQ) PO Box 518 Saint-Hyacinthe, QuébecJ2S 7B8	i) 875 boulevard Laurier, Sainte Madeleine, Québec ii) 3450 Sicotte Street, Saint-Hyacinthe, Québec
CA		CAN 074	UNIVERSAL GENETICS LIMITED PO Box 910 Cardston, AlbertaT0K 0K0	NW-27-2-25-W4
▼M17 CA		CA 094	ABS of Canada Ltd RR*1 Elmira, OntarioN3B 2Z1	Lot 104 Concession: GCT Woolwich Township County Waterloo
▼M16 CA		CAN 114	Independent Breeders Service Ltd PO Box 3608 Airdrie, AlbertaT4B 2B8	

▼**M11**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
CH	SUIZA — SCHWEIZ — SCHWEIZ — ΕΛΒΕΤΙΑ — SWITZERLAND — SUISSE — SVIZZERA — ZWITSERLAND — SUÍÇA — SVEITSI — SCHWEIZ	CH-A1-1B	SCHWEIZER VERBAND FÜR KÜNSTLICHE BESAMUNG Besamungsstation Buetschwil Ganterschwilestraße 9606 Buetschwil	
CH		CH-A1-2B	SCHWEIZER VERBAND FÜR KÜNSTLICHE BESAMUNG Besamungsstation Muellingen Birrhardstraße 5243 Muellingen	
CH		CH-A1-5B	SCHWEIZER VERBAND FÜR KÜNSTLICHE BESAMUNG Besamungsstation Hinteregglen-Unterhus Ober-Spitzenofen 6132 Rohrmatt	
CH		CH-A1-6B	Select Star SA Centre d'insémination artificielle Route de Prestige 85 1241 Puplinge	
▼**M14** CH		CH AI 9B	TRIPLE-GENETICS-SERVICE AG Fuchsenwald CH-2545 Selzach	
▼**M12** CZ	REPÚBLICA CHECA — TJEKKIET — TSCHECHISCHE REPUBLIK — ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ — CZECH REPUBLIC — RÉPUBLIQUE TCHÈQUE — REPUBBLICA CECA — TSJECHISCHE REPUBLIEK — REPÚBLICA CHECA — TŠEKIN TASAVALTA — TJECKIEN	ISB CZ 01	ISB Genetic s.r.o. Ledecská 2917 580 01 Havlíckuv Brod	
CZ		ISB CZ 02	ISB Holstein transfer a.s.763 15 Slusovice okr. Zlin	

▼**M12**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
CZ		ISB CZ 03	Holding, Ceskomoravská plemenárská unie, k.s. T.G. Masaryka 450 570 01 Litomysl	
CZ		ISB CZ 04	Natural s.r.o.252 09 Hradistko pod Mednikem	
CZ		ISB CZ 05	Ceskomoravská plemenárská unie, k.s. Zizkova 286/12 251 01 Ricany	
CZ		ISB CZ 06	'ISB HOMOLE Jihocesky chovatel a.s. Dobrovodska 53 370 06 Ceske Budejovice	
CZ		ISB CZ 08	Holding, Ceskomoravská plemenárská unie, k.s. K cihelnám 100 317 00 Plzen	
CZ		ISB CZ 09	ISB VRAT Severoceske sdruzeni chovatelu a.s. U cukrovaru 4 400 21 Usti n. Labem	
CZ		ISB CZ 12	ISB LITOBOR Agrovysocina a.s. Horni ulice 30-31 591 01 Zdar nad Sazavou	
CZ		ISB CZ 13	ISB MORAVSKY KRUMLOV Plemenari a.s. Optalova 37 637 00 Brno	
CZ		ISB CZ 14	ISB STARE MESTO Plemenarske sluzby a.s. Kvitkovice 765 02 Otrokovice	
CZ		ISB CZ 15	ISB GRYGOV Genoservis a.s. Jozky Jaburkove 1 771 68 Olomouc	
CZ		ISB CZ 16	ISB VLACICE Natural s.r.o. Rubesova 10 120 00 Praha 2	

▼**M11**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
HU	HUNGRÍA — UNGARN — UNGARN — ΟΥΓΓΑΡΙΑ — HUNGARY — HONGRIE — UNGHERIA — HONGARIJE — HUNGRIA — UNKARI — UNGERN	H 01	BOSS GENETIC KFT. 2462 Martonvásár Pf.5	
HU		H 02	ORSZAGOS MESTERSEGES TERMEKENYITO RT SZOMBATHELYI ALLOMASA 9707 Szombathely Szt. Imre Herceg u. 98	
HU		H 03	OMTV RT. Debreceni Állomása 4014 Debrecen-Pallag Mezögazdász u.2.	
HU		H 04	Génbank KFT 5820 Mezóhegyes Kozma F. u. 30. Pf.24.	
▼**M17** HU		H 07	Országos Mesterséges Termékenyító RT Gödölló Állomása 2101 Gödölló nagyremete Pf 74	
▼**M11** NZ	NUEVA ZELANDA — NEW ZEALAND — NEUSEELAND — ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — NEW ZEALAND — NOUVELLE-ZÉLANDE — NUOVA ZELANDA — NIEUW-ZEELAND — NOVA ZELÂNDIA — UUSI-SEELANTI — NYA ZEELAND	NZAB 1	LIVESTOCK IMPROVEMENT CORP NEWSTEAD CENTRE Newstead Road Hamilton New Zealand	
NZ		NZAB 2	AMBREED (NZ) LTD Hamilton Centre Hamilton-Cambridge Road Hamilton	

▼**M11**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NZ		NZAB 3	XCELL BREEDING SERVICES Old Main Road Kaiapoi	
NZ		NZAB 4	LIVESTOCK IMPROVEMENT CORP AWAHURI CENTRE 1 Awahuri Palmerston North	
NZ		NZAB 5	ANIMAL BREEDING SERVICES Ltd (Rukuhia Site) State Highway 3 Rukuhia Te Awamutu	
NZ		NZAB 6	PREMIER GENETICS Ltd Ingram Road Drury	
NZ		NZAB 7	NU-HORIZON GENETICS C/-Lindsay Jones PO Box 1306 Taupo	
NZ		NZAB 8	NEW-Z-GENETICS PO Box 4391 Hamilton East	
NZ		NZAB 9	INDEPENDENT GENETICS C/-Don MacDonald Mc Laren's Road RD 1 Te Aroha	
NZ		NZAB 10	BRIAN BRENSELL; BRENCO LIVE-STOCK Crookston RD 2 Tabanui	
NZ		NZAB 11	ALTA GENETIC'S N.Z. Ltd (Mr Philip Marchant) 42 Page Street Stratford	

▼M11

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NZ		NZAB 12	EAST COAST ARTIFICIAL BREEDING CENTRE PO Box 2048 Gisborne	
NZ		NZAB 13	ENTERPRISE CATTLE COMPANY 8 Clifford Road Wakefield Nelson	
NZ		NZAB 14	'GENEPOOL' W.A. Meades (Operator) 203 Puhipuhi Road Whakapara, RD 2 Hikurangi	
NZ		NZAB 15	KOTINGA STUD 263 Arakotinga Road Brookby Hawkes Bay	
NZ		NZAB 16	TARARUA BREEDING CENTRE Masterton Road RD 3 Woodville	
NZ		NZAB 17	Everett THORBURN 202 Clevedon-Kawakawa Road RD 5 Papakura	
NZ		NZAB 18	LIVESTOCK IMPROVEMENT CORP Awahuri Centre 2 Awahuri Palmerston North	
▼M14 NZ		NZAB 19	AMBREED (NZ) LTD Kiwitahi Centre PO Box 176 Hamilton	
▼M15 NZ		NZAB 20	LIVESTOCK IMPROVEMENT CORPORATION OF NEW ZEALAND Private Bag 3016 Hamilton	

▼M11

			(1) 1.9.1999		
	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	PL	POLONIA — POLEN — POLEN — ΠΟΛΩΝΙΑ — POLAND — POLOGNE — POLONIA — POLEN — POLÓNIA — PUOLA — POLEN	1-AI-P1	ZAKTAD 'INTERGEN' 43-424 Drogomysl	
▼M17	PL		2-AI-PL	Malopolskie Centrum Biotechniki Sp.zo.o36-007 Krasne k/Rzeszowa 32	
▼M11	SK	REPÚBLICA ESLOVACA — SLOVAKIET — SLOWAKISCHE REPUBLIK — ΣΛΟΒΑΚΙΑ — SLOVAK REPUBLIC — RÉPUBLIQUE SLOVAQUE — REPUBBLICA SLOVACCA — SLOWAAKSE REPUBLIEK — REPÚBLICA ESLOVACA — SLOVAKIA — SLOVAKIEN	ISB SR 01	PLEMENARSKE SLUZBY s.p., Odstepny závad Bratislava Plemenarska stanica bykov Luzianky, 951.41 Luzianky	
	SK		ISB SR 02	'PLEMENNA STANICA BYKOV Polomska 106 049 21 Betliar	
	SK		ISB SR 03	INSEMAS s.r.o. Stanica plemenn'ych b'ykov Lieskovská cesta 32 960 01 Zvolen	
▼M13	US	UNITED STATES OF AMERICA	U 001	Genex Cooperative Inc. PO Box 607 752 East State, Route 18 Tiffin, OH 44883	Entire premises
	US		U 003	Genex Cooperative Inc. PO Box 510 219 Judd Falls Road Ithaca, NY 14851	Production center 522 Scheffield Road Ithaca, NY 14850
	US		U 006	Prairie State Select Sires 41W394 Rt 20 Hampshire, IL 60140	Entire premises
	US		U 007	Select Sires 9493 Wells Road Plain City, OH 43064	Dual purpose barn

▼M13

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
US		U 009	Sire Power Incorporated 21 Sire Power Drive Tunkhannock, PA 18657	Mini station
US		U 011	Alta Genetics USA Inc. PO Box 939 102 Aldritch Road Hughson, CA 95326	Route 4, Hwy 26 Watertown, WI 53094
US		U 014	Accelerated Genetics E10980 Penny Lane Baraboo, WI 53913	Route 2, Box 50, Hwy 14 Westby, WI 54667
US		U 015	Genex 12575 Apollo Drive Lancaster, PA 17601	Entire premises
US		U 021	Genex Cooperative Inc. 594A Oak Avenue Shawano, WI 54667	Webster Farm
US		U 029	American Breeders Services 6908 River Road DeForest, WI 53532	'Holstein Hilton'
US		U 035	Agricenter International SCR SCR 380 South Collierville-Arlington Rd Collierville, TN 38017	EEC barn
US		U 036	North American Breeders PO Box 228 Berryville, VA 22611	
US		U 037	21st Century Genetics 412 4th Avenue NW PO Box 500 New Prague, MN 56071	Entire premises
US		U 054	Hawkeye Breeders Service 3257 Old Portland Road Adel, IA 50003	EC Barn
US		U 076	Taurus-Service Inc. Grist Flat Road PO Box 164 Mehoopany, PA 18629	Main production center EEC barn
US		U 100	JLG Enterprises Inc. Oakdale California	
US		U 129	Vogler Semen Centre 27.107 Church Road AshlandNE 68003	

▼M18

▼**M13**

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
US		U 138	Interglobe Genetics Pines Edge Route 1, Airport Road Pontiac, IL	
US		U 140	Sire Tech. EEC Barn 5001 East-County Line Rd. Springfield, OH 45502	
US		U 147	Androgenic 11240 Twenty Six Mile Rd. Oakdale, CA 95361	
US		U 151	Complete Sire Services Incorporated W7652 Highway 151 South Fond du Lac, WI	Entire premises